

“los años duros del peronismo”. Escribió también cuentos y obras de teatro.

A Murena se le ubica en la generación del 40 — para algunos en la del 45 —, generación de los parricidas. “Se le incluye entre los *neorrománticos*, por su común reacción ante lo que consideraban el artificio y desvío practicados por la literatura precedente y por su decidida voluntad de sumergirse a brazo partido en la vida y la realidad”. Colaboró “en las más importantes publicaciones literarias y periodísticas de la Argentina”. “Fue miembro del Comité de Colaboración de la prestigiosa revista *Sur*”. Cuando murió representaba en Buenos Aires a la editorial venezolana Monte Ávila.

B I B L I O G R A F Í A

ROSA RODRÍGUEZ REEVES, *Bibliografía de y sobre Manuel Rojas*, págs. 285-313.

Es este un gran trabajo investigativo, sumamente valioso para el conocimiento y estudio del gran novelista y cuentista.

R E S E Ñ A S

Como de costumbre, esta entrega de la *Revista Iberoamericana* contiene interesantes reseñas.

CECILIA HERNÁNDEZ DE MENDOZA.

Instituto Caro y Cuervo.

REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA, Madrid, tomo LVIII, 1976.

MARGHERITA MORREALE, *Lectura del primer capítulo de la Sabiduría en los romanceamientos bíblicos contenidos en Esc. I, 1.6, “General Estoria” y Esc. I, 1.4*, págs. 1-33.

FRANCISCO R. ADRADOS, *La “Vida de Esopo” y la “Vida de Lazarillo de Tormes”*, págs. 35-45. — La *Vida de Esopo*, obra bien conocida en Europa y en España a través de una traducción latina, es analizada en este artículo como fuente del *Lazarillo* con el que coincide en términos generales. Rodríguez A. muestra que La *Vida de Esopo* y

otras obras de la literatura cómico-realista antigua han tenido influjo no solo en la Picaresca sino incluso en Cervantes, pudiéndose suponer con verosimilitud que aun el nombre de Sancho sea una acomodación del de uno de los personajes centrales de la Vida de Esopo, Janto, en latín *Sanctius*.

ANTONIO CARREÑO, *Perspectivas y dualidades pronominales (yotú) en el "Romancero espiritual" de Lope de Vega*, págs. 47-68.

CARLOS ALVAR, *La «vaquilla», el «solimán» y otras cuestiones del "Diálogo entre el amor y un viejo"*, págs. 69-79. — Analiza el término *vaquilla* que aparece en unos versos del *Diálogo* citado en el título y, utilizando los testimonios de los dialectos modernos y fuentes literarias escritas, concluye que *vaquilla* no significa 'grasa de vaca', como han interpretado algunos, sino 'salamandra', animal que se consideró poseía virtudes afrodisíacas y para aumentar la potencia sexual.

JOSÉ DOMÍNGUEZ CAPARRÓS, *La Gramática de la Academia del siglo XVIII*, págs. 81-108. — En lo referente a la historia de la *Gramática* dice el autor, pág. 85: "El proceso se puede resumir en tres etapas. Una primera de elaboración colectiva con abundantes comunicaciones de académicos, recogidas en los papeles que no llegaron a publicarse. La segunda consistió en la labor individual de D. Juan Trigueros, que aprovechó los papeles anteriores y cuyo fruto fue la edición de la *Gramática* en 1771 y las dos siguientes de 1772 y 1781. Por fin, la larga etapa de corrección colectiva que conduce a la cuarta edición de 1796, con notables diferencias respecto a las anteriores". Examina las principales características de la *Gramática* en sus ediciones del siglo XVIII (división de la materia, partes de la oración, doctrina sobre casos, etc.) y las principales fuentes de sus doctrinas (Nebrija, Correas, El Brocense, Jiménez Patón). Comprueba que la primera edición (1771) supera en algunos aspectos a la de 1796 en cuanto esta última ha abandonado algunas sanas doctrinas en beneficio de un tratamiento latinizante.

TRACY TERREL, *La variación fonética /r/ y /rr/ en el español cubano*, págs. 109-132. — Estudio basado en las grabaciones realizadas para el proyecto de estudio coordinado del habla culta. Utilizando un material muy amplio clasificado con ayuda de computadoras puede ofrecer una serie de cuadros muy útiles sobre variantes de /r/ y /rr/ y su condicionamiento por la posición (inicial, media, final) o por los fonemas circundantes. Se consideran 7 variantes que van de la pronunciación de la vibrante múltiple normal [r̄] hasta el cero fonético. En las Conclusiones se dice que "Hay un contraste fonológico entre /r/ y /rr/ en posición intervocálica [...] En toda otra posición este contraste se neutraliza (es redundante el rasgo fonológico «largo»)

en /r/". En cuanto a la posición inicial de palabra encuentra que en Cuba se da el refuerzo (vibrante múltiple normal o fricativa) en 78% de los casos, considera este porcentaje como "uno de los más altos del mundo hispánico" y opina que cuando se hagan estudios se encontrará que la vibrante múltiple dista mucho de ser la única en tal posición.

MÁXIMO TORREBLANCA, *La aplicación de la fonología transformacional a la lengua española: la «Spanish Phonology» de J. Harris*, págs. 133-200. — Un detallado y serio examen de la obra mencionada en el título. Pero hay alguna inconsecuencia en la evaluación que se desprende del examen. Muestra una no pequeña serie de formulaciones de Harris en que se violentan los hechos, se deforman las realidades para acomodarlas a los esquemas preconcebidos o se mutilan los hechos que no encajan en dichos esquemas. Y sin embargo en la *Conclusión* dice, pág. 87: "Todos los lingüistas mencionados en las notas 2 y 3 [...] estiman que la *Spanish Phonology* es una obra de gran importancia en la lingüística española. Estoy de acuerdo con ellos, aunque solo sea por una razón: el libro de Harris es importante por permitirnos apreciar las posibilidades de la fonología transformacional en la lengua española". Pero al cerrar la *Conclusión* afirma: "hasta el momento presente, la fonología transformacional no ha hecho ninguna contribución positiva a los estudios de lingüística española".

A. ROLDÁN PÉREZ, *Motivaciones para el estudio del español en las gramáticas del siglo XVI*, págs. 201-229. — Las principales motivaciones que encuentra en los autores de textos para aprender español son las políticas (simpatías o antipatías nacionales según los sucesos de la época), culturales (caso de la inclinación al italiano por el florecimiento humanístico o la más genérica de la utilidad de las lenguas para el perfeccionamiento intelectual individual) y comerciales. En "La lengua al servicio del imperio" analiza las relaciones de Carlos V con la lengua española, la cuestión del nombre (*castellano, español*), la moda de comparar las lenguas romances entre sí y con el latín para ver el grado de "corrupción" o fidelidad. Como *Apéndice* incluye tres textos de la época que pretenden hacer resaltar la similitud de español y latín, pues se supone que pueden pertenecer a una u otra lengua.

Miscelánea:

MANUEL ALVAR, *Nota sobre "captenencia"*, págs. 231-235. — La voz, precedente de *caput tenere* según los lexicógrafos, "tuvo cierto uso en la poesía culta del siglo XIII, sobre todo en Gonzalo de Berceo, pero su contenido semántico no gozó de estabilidad, por lo que vino a cubrir un ancho espectro: 'conducta, comportamiento, manera, modos, semblante, aspecto, modo de obrar, etc'".

JUAN MARTÍNEZ RUIZ, *Nuevas aportaciones léxicas en los documentos de bienes moriscos (año 1569)*, págs. 237-239. — Ofrece primeras documentaciones para las voces *çafalías*, *balacate*, *jara*, *monfí*.

INÉS CARRASCO, *Contribución al estudio institucional en «Las Partidas»: el alférez*, págs. 241-249. — Estudia la palabra, que procede del ár. *fâris* más el artículo, y adopta en *Las Partidas* los sentidos de 'portaestandarte', 'caudillo' y 'juez' que en latín se expresaban por tres voces diversas. Expone las funciones del *alférez del rey* y las del *alférez del concejo* que comandaba las milicias concejiles.

ISAÍAS LERNER, *Nota léxica cervantina: Las Algarrovillas*, págs. 251-255. — Opina que una referencia de Cervantes a Las Algarrovillas en *El retablo de las maravillas* no se refiere a un pueblo de Cáceres sino a uno de Badajoz a cuyos habitantes el sentir popular atribuía el ser ignorantes o torpes.

Necrología:

A. QUILIS, *Alfredo Carballo Picazo*, págs. 257-261. — Boceto bibliográfico.

Notas bibliográficas, págs. 263-276. — Análisis de revistas, págs. 277-320. — Bibliografía, págs. 321-415.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO.

Instituto Caro y Cuervo.

REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFÍA — INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY, Unión Panamericana, Washington, D. C., Vol. XXVII, 1977.

Núm. 1, enero-marzo.

ENRIQUE DE GANDÍA, *Mitre, el reconstructor de la Argentina*, págs. 3-47. — Este estudio histórico, de ocho capítulos que al final enumero, consta de dos partes que se encuentran bien delimitadas. En la primera parte el autor exalta las cualidades y las diferentes facetas de poeta, novelista, periodista, lingüista, bibliófilo, político e historiador que encuentra en Mitre como valores auténticos de este ilustre argentino. Estos valores fueron reconocidos por sus coterráneos, después de muer-